

A R A B I C  
EGYPTIAN COURSE  
INSTRUCTOR'S COPY

HOMWORK KEYS

Modules 1-12

FIRST EDITION  
February 1985

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER

## PREFACE

This book contains the answer keys to the Homework exercises in Modules 1-12 of the Arabic Egyptian course. The keys are intended solely for use by the instructor. The material is arranged according to lesson number, beginning with Lesson 1 of Module 1 and ending with Lesson 48 of Module 12.

## CONTENTS

### Homework Key

Lesson 1 .....	1
Lesson 2 .....	5
Lesson 3 .....	10
Lesson 4 .....	15
Lesson 5 .....	20
Lesson 6 .....	25
Lesson 7 .....	30
Lesson 8 .....	35
Lesson 9 .....	41
Lesson 10 .....	46
Lesson 11 .....	51
Lesson 12 .....	56
Lesson 13 .....	60
Lesson 14 .....	65
Lesson 15 .....	70
Lesson 16 .....	75
Lesson 17 .....	80
Lesson 18 .....	85
Lesson 19 .....	90
Lesson 20 .....	95
Lesson 21 .....	100
Lesson 22 .....	105
Lesson 23 .....	110
Lesson 24 .....	115
Lesson 25 .....	120
Lesson 26 .....	126

Lesson 27 .....	132
Lesson 28 .....	138
Lesson 29 .....	143
Lesson 30 .....	149
Lesson 31 .....	154
Lesson 32 .....	159
Lesson 33 .....	164
Lesson 34 .....	169
Lesson 35 .....	174
Lesson 36 .....	179
Lesson 37 .....	184
Lesson 38 .....	189
Lesson 39 .....	194
Lesson 40 .....	199
Lesson 41 .....	204
Lesson 42 .....	209
Lesson 43 .....	214
Lesson 44 .....	219
Lesson 45 .....	224
Lesson 46 .....	228
Lesson 47 .....	233
Lesson 48 .....	238

HOMEWORK KEY

LESSON 1

Exercise One

Transcribe the five recorded sentences.

- ٠١ اخواتي صحتهم كويسة ، الحمد لله .
- ٠٢ ازاي محمد ؟ حمد الله على سلامته .
- ٠٣ ازاي العيلة يا سميرة ؟ كويسين ؟
- ٠٤ انتو آنتونا وشرفتونا .
- ٠٥ يا صباح الفل ، اهلا وسهلا يا جميلة .

Exercise Two

Translate the five recorded sentences into English.

- ٠١ ازاي اخوك النهارده يا عباس ؟
1. Abbas, how is your brother today?
- ٠٢ اخواتي كويسين ، يسلموا عليك .
2. My brothers and sisters are fine. They send you their greetings.
- ٠٣ الحمد لله ، صحتها كويسة النهارده .
3. Praise be to God. Her health is fine today.
- ٠٤ بخير والحمد لله ، سلم على عيلتك يا شكري .
4. Fine, and praise be to God. Convey my greetings to your family, Shukr.
- ٠٥ ازاي المدرسة وازي تلامذتك يا حسن ؟
5. How is the school, and how are your students, Hasan?

Exercise Three

You will hear 10 sentences recorded in Arabic. Write the number of each sentence beside its English equivalent.

- ٠١ ازاي مدرسة اخواتك يا فريده ؟ كويسه ؟
- (7) Farida! How is your brothers' and sisters' school? Is it OK?
- ٠٢ متشكرين يا فريده ، انتو شرفتونا .
- (10) Thank you, Farida. You have honored us (with your visit).
- ٠٣ ازاي صحة اخوك النهارده يا فريده ؟
- (9) How is your brother's health today, Farida?
- ٠٤ حسن سلم على اخوات سميرة وعيلتها .
- (2) Hasan greeted Samira's sisters and brothers, as well as her family.
- ٠٥ تلامذة حسن الكويسين في المدرسة .
- (3) Hasan's good students are at the school.
- ٠٦ يا صباح الفل يا سميرة ، اتفضلوا ، انتو آنتو وشرفتو .
- (6) Good morning, Samira. Come in. It's nice of you to honor us with your visit.
- ٠٧ سلم على اخواتك يا حسن ، حمد الله على سلامتيم .
- (4) My regards (greetings) to your brothers and sisters, Hasan. Praise be to God for their safety.
- ٠٨ سلم على اختك سميرة وعيلتها يا حسن .
- (8) Hasan! My regards to your sister Samira and her family.
- ٠٩ حمد اله على السلامة يا حسن . ازيك النهارده ؟
- (5) Hi (welcome back), Hasan! How are you today?
- ٠١٠ ازاي المدرسة وازاي التلامذة يا حسن ؟
- (1) How is the teacher, and how are the students, Hasan?

Exercise Four

You will hear eight Arabic questions or statements, each followed by three Arabic responses. Circle the letter which corresponds to the best response.

1. ازيّ المدرسة يا محمد ؟
- a صحتها كويسة ، الحمد لله .
- x b المدرسة كويسة ، الحمد لله .
- c محمد كويس في المدرسة .
2. ازيّ اخواتك يا سميرة ؟
- x a الله يسلمك ، كويسين .
- b اخواتي سلّموا عليك .
- c حمد الله على سلامتكم .
3. سلّم على العيلة يا عباس .
- a بخير والحمد لله .
- x b متشكرين ، الله يسلمك .
- c متشكر ، العيلة كويسة .
4. اهلا وسهلا ، اتفضلوا .
- a الحمد لله .
- b كويسين .
- x c متشكرين .
5. ازيّ سميرة النهارده ؟
- x a صحتها كويسة .
- b عيلتها كويسة .
- c اختها كويسة .

Exercise Four (cont.)

6. حمد الله على السلامة يا حسن .

a آنستنا وشرفتنا .

b الله يسلمك . x

c متشكر يا سعاد .

7. صباح الخير يا جميلة .

a مساء النور يا حسن .

b الصحة كويسة يا حسن .

c صباح النور يا حسن . x

8. ازاي العيلة يا فريدة ؟

a عيلتي كويسة ، الحمد لله . x

b عيلتها كويسة ، الحمد لله .

c اختي كويسة ، الحمد لله .



## HOMWORK KEY

### LESSON 2

#### Exercise One

Transcribe the 10 recorded sentences.

- ٠١ تعالوا هنا اقدم لكم صحابي الطيارين .
- ٠٢ الملازم الامريكاني عرفني على صاحبه وعيلته .
- ٠٣ المكان ده مش محجوز ، اتفضل اقعد .
- ٠٤ الكراسي دي محجوزة لحضرات المدرسين .
- ٠٥ اسم حضرته الملازم اول محمد ابراهيم .
- ٠٦ التلامذة الاتراك دول اصحاب حسن .
- ٠٧ تعالوا النهارده اعرفكم على عيلتها .
- ٠٨ انا اسمي سعيد حسنين يا حضرة الملازم .
- ٠٩ صاحبتنا اللبناية عرفتنا على اخواتها .
- ٠١٠ دي فرصة سعيدة يا حضرات الاساتذة ، اتفضلوا اقعدوا .

#### Exercise Two

Translate the 10 recorded sentences into English.

- ٠١ شرفونا النهارده ، انتم وعيلاتكم وصحابكم .
1. Come and visit us (honor us with your visit) today, you, your families, and friends.
- ٠٢ ايه اسمي اخواتك يا سمير ؟
2. What are the names of your brothers and sisters, Samir?
- ٠٣ عرفت الطيارين الامريكان على الملازمين المصريين .
3. I introduced the American pilots to the Egyptian lieutenants.
- ٠٤ الكرسي ده محجوز لحضرة الملازم اول سالم حسنين .
4. This chair (seat) is reserved for 1st Lt. Salim Hasanyin.
- ٠٥ اهلا وسهلا ، اسم الكريم ايه ؟
5. Hello (welcome), what is your name?

Exercise Two (cont.)

6. My sister's (m.) friend is a first lieutenant in the army.  
 7. We sat on the chairs reserved for the teachers.  
 8. The pleasure is ours (mine) Mr. Lieutenant.  
 9. Our Lebanese (f.) friend introduced us to her brother, not her sister.  
 10. My American students introduced me to their families.

Exercise Three

Listen to the recorded Arabic conversation; then answer the questions based on it.

- ابراهيم : تعالي يا سعاد اعرفك على صحابي .  
 سعاد : صحابك دول امريكان يا ابراهيم ؟  
 ابراهيم : لأ ، سالم ملازم في الجيش اللبناني ، وصاحبتة فريدة مدرسة تركية .  
 سعاد : طيب . تعال يا ابراهيم عرفني عليهم .  
 ابراهيم : يا سالم ، يا فريدة .  
 سالم وفريدة : اهلا يا ابراهيم ، ازاي صحتك ؟  
 ابراهيم : أنا كويس ، الحمد لله ، ازايكم انتو ؟  
 فريدة : الله يسلمك .  
 ابراهيم : ازايكم على اختي سعاد . سعاد تلميذة في الجامعة الامريكية .  
 ودول يا سعاد اصحابي سالم وفريدة .  
 سعاد : اهلا وسهلا ، فرصة سعيدة .  
 سالم : احنا الأسعد ، اتشرفنا يا فريدة .

Exercise Three (cont.)Questions

1. What is Salim's profession?
2. What is Salim's nationality?
3. Who is with Salim?
4. What does she do for a living?
5. What is the relationship between Ibrahim and Su'ad?
6. Why did Ibrahim call Salim and Farida?
7. What was Ibrahim's response to Salim and Farida's greetings?
8. What does Su'ad do?

Answers

1. Salem is an officer.
2. Salem is Lebanese.
3. His (f.) friend, Farida.
4. She is a teacher.
5. Brother and sister.
6. To introduce them to his sister Su'ad.
7. Ibrahim said that he was fine, praise be to God, and asked how they were.
8. Su'ad is a student at the American University.

Exercise Four

You will hear 10 Egyptian questions or statements, each followed by three Arabic responses. Circle the letter which corresponds to the best response.

1. الكرسي ده محجوز يا صالح ؟

x

a لا اتفضلي اقعدني .

b لا . ده كرسي كويس .

c ايوه عرفتني عليه .

Exercise Four (cont.)

2. سلّمت لي على اخواتك ؟

- a أيوه عرفتك على اخواتي .  
 x b أيوه سلّمت لك على اخواتي .  
 c أيوه سلّمت لك على صاحبي .

3. اسم اخوك ايه ؟

- x a اخويا اسمه سمير .  
 b سمير صحته كويسة .  
 c سمير شرفنا النهاردة .

4. ازاي صحتك النهارده ؟

- a الملازم كويس والحمد لله .  
 b الطيار كويس والحمد لله .  
 x c أنا كويس والحمد لله .

5. اسم الكريم ايه ؟

- a أنا لبناني مش امريكاني .  
 x b اسمي سالم صالح .  
 c اسم الكريم امريكاني .

6. دي فرصة سعيدة يا سعاد .

- a همّ الأسعد .  
 x b احنا الأسعد .  
 c انتو الأسعد .

7. تعال اعرفك على صاحيتي .

- x a طيب نتشرف .  
 b طيب نقعد هنا .  
 c طيب نقدمه لك .

Exercise Four (cont.)

8. الاماكن المحجوزة دي كويسة ؟

- a همّ في مكان مش كويس .  
 b قعدوا في الاماكن المحجوزة .  
 c أيوه دي اماكن كويسة . x

9. الطيارين دول امريكان ؟

- a لا دول طيارين اتراك . x  
 b لا دول تلامذة امريكان .  
 c لا الطيارين الامريكان مش هنا .

10. اقدمّ لك صاحبتني سعاد .

- a اسم الكريمة ايه ؟  
 b سلّمت على صاحبتني سعاد .  
 c اهلا وسهلا يا سعاد ، دي فرصة سعيدة . x

## HOMWORK KEY

### LESSON 3

#### Exercise One

Transcribe the 10 recorded sentences.

- ٠١ اعمل حسابك تتعشى عندي بكرة الساعة سبعة .
- ٠٢ احنا لسه واكلين وشاربين والحمد لله .
- ٠٣ الضيوف الامريكان جايبين عندي بكرة ان شاء الله .
- ٠٤ احنا لسه واكلين في بيت اختي قبل ما نيجي .
- ٠٥ لازم تيجي معايا المكتب قبل ما ناكل .
- ٠٦ خدت اخواتي معايا نتعشى في بيتنا .
- ٠٧ جم من المدرسة مع اصحابهم قبل العشا .
- ٠٨ ما فيش لزوم تيجوا النهارده ، تعالوا بكره .
- ٠٩ انت خدت الضيوف المصريين يتعشوا عندك ؟
- ٠١٠ الاكل برد قبل ما صحابي ييجوا للغدا .

#### Exercise Two

Translate the 10 recorded sentences into English.

- ٠١ الضيوف الامريكان جايبين عندي النهارده .
1. The American guests are coming (to my place) today.
- ٠٢ والله لانت جاي مع صاحبتك تتغدوا معايا عند اختي .
2. By God, you are coming with your girl friend to have lunch with me at my sister's.
- ٠٣ اتفضلوا انتو بالهناء والشفاء ، أنا لسه واكله .
3. Go ahead and have a nice meal; I have just eaten.
- ٠٤ ما تقعدوش في المكتب بعد الساعة سبعة .
4. Do not stay (sit) in the office after seven o'clock.
- ٠٥ كل الكنافة بعد العشا يا سمير ، مش قبله .
5. Eat the konafa after dinner, Samir, not before it.

Exercise Two (cont.)

- ٠٦ مافيش لزوم تتعبوا نفسكم ، احنا لسه متغديين .
6. There is no need (don't bother) to trouble yourselves. We have just eaten lunch.
- ٠٧ ما تقدروش تقعدوا على الكراسي المحجوزة للضيوف .
7. You cannot sit on the chairs reserved for the guests.
- ٠٨ خدي معاك سبع حنت كنافه لصحابك .
8. Take seven pieces of konafa with you (f.) for your friends.
- ٠٩ لازم تشرفنا انت وعيلتك على الغدا بعد بكرة .
9. You and your family must honor us by having lunch with us the day after tomorrow.
- ٠١٠ اعمل حسابك تاخذ اخواتي معاك النهارده المدرسة .
10. Plan on taking my brothers and sisters with you to school today.

Exercise Three

Listen to the recorded conversation; then answer the questions based on it.

- محمد : صباح الخير يا حسن .
- حسن : أهلا يا محمد . صباح النور ، ازاي صحتك ؟
- محمد : كويس الحمد لله . انت فطرت النهارده يا حسن ؟
- حسن : لأ . لسه .
- محمد : طيب اتفضل معايا نفطر .
- حسن : لأ متشكر . ما اقدرش أكل قبل ساعة .
- محمد : طيب تعال اشرب شاي .
- حسن : أنا معايا ضيف لبناني اسمه سالم .
- محمد : يتفضل بيحي معاك .
- حسن : الف شكر يا محمد .

Exercise Three (cont.)Questions

1. Which meal did Muhammad invite Hasan to?
2. Did Hasan accept the invitation to eat with Muhammad?
3. What was Hasan's response?
4. Did Muhammad offer an alternative? If yes, what was it?
5. What is the name of Hasan's guest?
6. What was Muhammad's reaction to Hasan's guest?

Answers

1. Breakfast.
2. No. He did not.
3. He could not eat before an hour had passed.
4. Yes. He asked Hasan to have (drink) tea instead.
5. Salem.
6. He invited him, too.

Exercise Four

You will hear 10 statements or questions, each followed by three responses. Circle the letter which corresponds to the best response.

- 1
  - لازم تشرب القهوة دي يا عباس .
  - a • بالهنا والشفا ، انت آتستنا .
  - x b • ما اقدرش أنا لسه شارب شاي .
  - c • الشاي برد قبل ما اشربه .
- 2
  - اعلمي حسابك تفطري معايا بعد بكره .
  - a • الفطار في البيت كويس .
  - b • متشكرة ، أنا فطرت .
  - x c • ان عشنا ان شاء الله .



Exercise Four (cont.)

3. الأكل كويس يا فريدة .
- a ابراهيم كل مع فريدة .
- x b بالهنا والشفيا يا ابراهيم .
- c فريدة شرفتنا يا ابراهيم .
4. تاكل ايه يا سعد ؟
- x a اكل حتة كنافة .
- b اكل بعد ساعة .
- c اكلت معاها النهارده .
5. ما فيش لزوم تتعبي نفسك يا سعد .
- a لازم جم من ساعة .
- b الضيوف تعبوا من الأكل .
- x c ما فيش تعب . انت شرفتنا .
6. انت كلت من الكنافة دي يا سالم ؟
- x a ايوة ، كلت حتتين .
- b ايوة ، سالم خد حتة لسعاد .
- c ايوة ، سعد عملت كنافة لسالم .
7. اتفظلوا اشربوا الشاي قبل ما يبرد .
- a شربوا الشاي بعد ما يبرد .
- b متشكرين ، هم شربوا الشاي البارد .
- x c ما نقدرش ، لسة شاربين .
8. ازاي سميرة ما قدرتش تيجي معاك على الغدا ؟
- a سميرة اتعشت الساعة سبعة .
- x b هي تعبت بعد الفطار .
- c سميرة ما كلتش الفطار .

Exercise Four (cont.)

9. اأفضل أنت بالهنا والشفا ، أنا لسة وأكل .  
 a والله لانت وأكل معايا يا حضرة الملازم . x  
 b أنستنا وشرفتنا يا حضرة الملازم .  
 c الملازم خذ الغدا معاها على المكتب .
10. احنا عندنا كنافة للضيوف يا لندا ؟  
 a ايوه ، الضيوف اكلوا الكنافة .  
 b ايوه ، عملت كنافة النهارده . x  
 c ايوه ، كلنا كنافة وشربنا شاي مع الضيوف .

- -  
 -

## HOMWORK KEY

### LESSON 4

#### Exercise One

Transcribe the 10 recorded sentences.

- ٠١ المدير جاي يقابلنا بعد الغدا .
- ٠٢ مش ممكن تنتظره هنا في المكتب .
- ٠٣ عن اذنك ، ممكن أقعد استريح شوية على الكرسي ده ؟
- ٠٤ اختي عاوزة تسافر معاك بكره .
- ٠٥ هو مشغول دلوقتي ، ممكن يقابلك بكره .
- ٠٦ أنا متأسف يا افندم ، ما اقدرش آخذك معايا .
- ٠٧ الملازم سعد حجز اماكن كويسة للقائد وعيلته .
- ٠٨ مين جه يقابل الضيوف المصريين ؟
- ٠٩ يا سيادة النقيب مش ممكن تقعد في الاماكن المحجوزة .
- ٠١٠ ممكن انتظر القائد في مكتبك يا حضرة الملازم ؟

#### Exercise Two

Translate the 10 recorded sentences into English.

- ٠١ اعملوا حسابكم تنتظروني في مكتب سكرتير المدير .
1. Plan on waiting for me in the office of the manager's secretary.
- ٠٢ لازم اقابل الوزير النهارده أو بكره قبل ما اسافر .
2. I have to meet (see) the minister today or tomorrow before I leave.
- ٠٣ عن اذنك ابلغ سيادة القائد عن سفر الرواد .
3. Excuse me, (allow me to) I'll inform (his excellency) the commander about the majors' departure.
- ٠٤ اخواتي لسه ما استريحوش بعد ما جم من السفر .
4. My brothers and sisters did not rest after they came back from the trip.
- ٠٥ ممكن تنتظروا الوزير هنا في مكتبي .
5. You may wait for the minister here in my office.

Exercise Two (cont.)

- الوزير عاوز يقابل القواد بكره الساعة سبعة .
6. The minister of the army wants to meet the commanders tomorrow.
- لو تسمحي أنا عاوز اقبال مدير المدرسة .
7. I (f.) want to see (meet) the school principal (f.), if you please.
- الوزير بلّغ الرئيس عن مقابلته للسفير اللبناني .
8. The minister informed (notified) the president about his meeting with the Lebanese ambassador.
- النقيب خليل منتظر سيادة القائد من ساعة .
9. Captain Khalil has been waiting for (his excellency) the commander for an hour.
- الرئيس مش ممكن يقابلك دلوقتي ، هو مشغول مع السفير الامريكاني .
10. The president cannot see you now. He is busy with the American ambassador.

Exercise Three

Listen to the recorded conversation; then answer the questions based on it.

- النقيب : الملازم أول طيار محمد حسن هنا ؟
- محمد حسن : أيوه يا حضرة النقيب . أنا محمد حسن .
- النقيب : حضرتك مشغول ؟
- محمد حسن : أيوه يا افندم . عندي ضيوف من امريكا .
- النقيب : السيد الرائد عاوز يقابلك .
- محمد حسن : بكل سرور يا افندم . عاوزني اقبال السيد الرائد دلوقتي ؟
- النقيب : لأ ، ما فيش لزوم دلوقتي . ممكن تقابله بعد شوية .

Exercise Three (cont.)Questions

1. What is Muhammad Hasan's rank?
2. What is the rank of the person asking for Muhammad?
3. Do you think that Muhammad Hasan was busy?
4. Who is with Muhammad?
5. Who wants to see Muhammad Hasan?
6. Does Muhammad Hasan have to see him immediately?

Answers

1. First lieutenant pilot.
2. Captain.
3. Yes, he was.
4. Guests from America (U.S.).
5. The major.
6. No. He could meet him in a short while.

Exercise Four

You will hear 10 statements or questions, each followed by three responses. Circle the letter which corresponds to the best response.

1. أنا لازم اقبال السفير دلوقتي .
  - a هو مش عاوز يتعشى .
  - b هو مش عاوز يقعد .
  - c هو مش عاوز يقابلك .
2. لو تسمح تبلّغه يقابلني الساعة سبعة .
  - a مش ممكن ياخذك معاه الساعة سبعة .
  - b مش ممكن يقابلك الساعة سبعة .
  - c مش ممكن يسافر الساعة سبعة .

Exercise Four (cont.)

3. عاوزاك تسافر معايا بكرة
- a ما اقدرش أنا مشغول . x
- b ما اقدرش انتظرك هنا .
- c ما اقدرش ابلغه دلوقتي .
4. انت عندك شغل بكرة .
- a طبعا ، بكل سرور .
- b ايوه ، حجزت لك مكان .
- c ايوه أنا مشغول مع تلامذتي . x
5. ممكن تقدمني لمدير المدرسة الجديد ؟
- a أهلا وسهلا نتشرف .
- b طبعا ، بكل سرور . x
- c هو مش عاوز يقعد .
6. ممكن نقابل السيد القائد ؟
- a ايوه ممكن بعد شويه . x
- b لأ ، مش ممكن تسافروا معاه .
- c هو خد الشغل معاه على البيت .
7. حضرتك منتظر مين ؟
- a القائد الجديد يا افندم .
- b أنا متأسف يا افندم .
- c أنا منتظر قائد المدرسة . x
8. تسمح لي اسافر بكرة ؟
- a مش مقابلة .
- b مش ممكن . x
- c مش دلوقتي .

Exercise Four (cont.)

9. سيادتك عاوز مين ؟

- x a أنا عاوز اقبال المدير .  
b أنا عاوز أكل .  
c أنا عاوز اسافر .

10. ممكن انتظرها هنا في مكتبك ؟

- a أيوه . ممكن تسافري معاها .  
b أيوه . ممكن تقابلي المدير .  
x c أيوه ممكن . اتفضلي استريحي .

## HOMWORK KEY

### LESSON 5

#### Exercise One

Transcribe the 10 recorded sentences.

- ٠١ والله لانتو جايين عندنا بعد يومين •
- ٠٢ رَوّحت الساعة أربعة ونص بعد الظهر •
- ٠٣ النهارده رحنا الشغل الساعة تسعة الاربع •
- ٠٤ ابتديت أكتب في الدرس الساعة حذاشر الصبح •
- ٠٥ طيب تعال اتعشى معايا بعد وردية الليل •
- ٠٦ الساعة دلوقتي بالضبط واحدة وأربع دقائق •
- ٠٧ حترَوّحوا الساعة كام بكرة بالليل ؟
- ٠٨ المدير سمح لي بساعة وتلت للغدا •
- ٠٩ التلامذة سألوا الأستاذ عن الامتحان الأسبوعي •
- ٠١٠ الفطار من الساعة سبعة لثمانية الصبح •

#### Exercise Two

Translate the 10 recorded sentences into English.

- ٠١ القائد عاوز يقابل الرواد بعد نص ساعة بالضبط •
1. The commander wants to see (meet with) the majors after (in) exactly half an hour.
- ٠٢ المدير سمح لنا نروح قبل ما تمتدي وردية نص الليل •
2. The manager allowed us to go home before the midnight shift started.
- ٠٣ سميرة خدت الضيوف الامريكان يتعشوا عندها في البيت •
3. Samira took the American guests to have dinner in her house (home).
- ٠٤ الأسبوع الجاي حنشتغل ستاشر ساعة بس •
4. Next week, we shall work 16 hours only.
- ٠٥ الضيوف منتظرينكم في البيت من الساعة عشرة الصبح •
5. The guests have been waiting for you at home (in the house) since ten o'clock in the morning.



Exercise Two (cont.)

٦. أخواتي راحوا الشغل الساعة أربعة ونص بعد الظهر .
6. My brothers and sisters went to work at 4:30 in the afternoon.
٧. أنا حاقابل اصحابي الامريكان الساعة ثمانية بالليل .
7. I shall meet. (see) my American friends at eight o'clock in the evening (at night).
٨. أعمل حسابك تفطر معايا بكرة الصبح الساعة سبعة .
8. Plan on having breakfast with me at seven o'clock tomorrow morning.
٩. أنا حاروح الساعة ثلاثة عشان حاسافر قبل العشا .
9. I shall go home at three because I will leave (depart) before dinner.
١٠. أنا متأسف ما اقدرش آجي عشان عندي ضيوف .
10. I am sorry. I cannot come because I have guests.

Exercise Three

Listen to the recorded Arabic conversation; then answer the questions based on it.

- سمير : انت حتيجي معايا على الغدا يا حسن ؟
- حسن : اقدر آجي معاك بعد ساعة يا سمير .
- سمير : الساعة كام دلوقتي ؟
- حسن : حداشر ونص .
- سمير : بس أنا جعان قوي يا حسن . تعال معايا دلوقتي .
- حسن : مش ممكن عشان عندي مقابلة .
- سمير : مع مين المقابلة دي ؟
- حسن : مع القائد .
- سمير : وامتى حييجي ؟
- حسن : بعد نص ساعة .
- سمير : لا . أنا جعان قوي ومش حاقدر انتظرك . سلام عليكم .

Exercise Three (cont.)Questions

1. At what time did this conversation take place?
2. At what time can Hasan go to lunch?
3. Why can't Hasan go to lunch immediately?
4. Whom was Hasan waiting for?
5. At what time was that person scheduled to arrive?
6. Why can't Samir wait for Hasan?

Answers

1. 11:30 a.m.
2. 12:30 p.m.
3. Because he has an appointment.
4. The commander.
5. After half an hour, or at 12 noon.
6. Because he is very hungry.

Exercise Four

You will hear 10 questions, each followed by three responses. Circle the letter which corresponds to the best response.

1. قاعدين هنا عشان ايه ؟

x

- a عشان نستريح شوية .
- b هم لسة قاعدين .
- c بنشتغل هنا من سنة .

2. عندك كام وردية ليل الشهر ده ؟

x

- a عندي أربع ورديات ليل .
- b اليوم فيه ثلاث ورديات .
- c عندي أربع ورديات نهار .

Exercise Four (cont.)

3. من فطك الساعة كام بالظبط ؟
- a ساعتني مظبوطة .
- b الساعة بالظبط خمسة ونص وخمسة . x
- c أنا ظبطت الساعة على خمسة .
4. فاضل قد ايه على العشا يا سعاد ؟
- a فاضل عشر دقائق على ما نروح .
- b فاضل عشر دقائق على الوردية .
- c فاضل عشر دقائق بس . x
5. انت مش جعان يا سعد ؟
- a لأ ، لسه ما تعبتش . x
- b لأ ، لسه ما جعتش .
- c لأ ، لسه ما جتتش .
6. عندك شغل لحد امتي ؟
- a ساعتني مش مظبوطة .
- b للساعة خمسة الاربعة . x
- c قعدت في الشغل ساعة واحدة .
7. كام ساعة وردية النهار ؟
- a بتبتدي الساعة تمانية .
- b النهار فيه وردية واحدة .
- c وردية النهار تمان ساعات . x
8. شغلكم فيه كام ساعة في اليوم ؟
- a شغلنا فيه ثلاث ورديات في اليوم . x
- b وردية النهار كويسة .
- c النهار فيه وردية واحدة .

Exercise Four (cont.)

9. حننتظر هنا قد ايه ؟

- a انت مش جعان .  
b قد ايه من هنا لو اشنطن .  
c حننتظر لحد ما ييجي من الشغل . x

10. حتروح الساعة كام يا صالح ؟

- a حاروح عنده الساعة حداشر الصبح .  
b حاجي الساعة حداشر بالليل .  
c حاروح الساعة حداشر بالليل . x

HOMWORK KEY

LESSON 6

Exercise One

Transcribe the 10 recorded sentences.

- ٠١ فاضل كام يوم على ما رمضان يبتدي ؟
- ٠٢ اخويا الكبير بيصوم يوم الجمعة من كل اسبوع .
- ٠٣ حتروحوا فين في اجازة العيد الكبير ؟
- ٠٤ حنكون في مصر يوم الخميس الجاي بأذن الله .
- ٠٥ العيد الصغير حيكون من يوم السبت ليوم الاتنين .
- ٠٦ شهر رمضان شهر الصيام والعيد في آخره .
- ٠٧ أنا مش حاقد ر آخذ اجازة الاسبوع ده .
- ٠٨ أنا عاوزكو تشرفونا يوم السبت الجاي .
- ٠٩ السنة دي حنروح نحج بأذن الله .
- ٠١٠ فاضل كام ساعة على الفطار يا عبد الله .

Exercise Two

Translate the 10 recorded sentences into English.

- ٠١ العيد الصغير ٣ ايام ، والعيد الكبير ٤ ايام .
1. The "Small Feast" is three days, and the "Big Feast" is four days.
- ٠٢ حاخذ اجازتي السنوية في شهر اغسطس باذن الله .
2. I will take my annual leave in (the month of) August, God willing.
- ٠٣ أنا صمت عشرين يوم بس في شهر رمضان .
3. I fasted only 20 days in the month of Ramadan.
- ٠٤ رمضان شهر الصيام والعيد الصغير في آخره .
4. Ramadan is the month of fasting, and it ends with the "Small Feast."
- ٠٥ التلامذة والمدرسين في مصر بياخدوا اجازة على كل الاعياد .
5. Students and teachers in Egypt have (take) vacations during feasts.

Exercise Two (cont.)

٦. حاقابل اصحابي من الجامعة في اجازة العيد الكبير .
6. I will meet my friends, from the university, in (during) the "Big Feast" vacation.
٧. الصيام في شهر رمضان بيكون من الصبح للمغرب .
7. Fasting during the month of Ramadan lasts from morning till the end of the day.
٨. اخويا مش حيقدر يحج السنة دي عشان صحته تعبانة .
8. My brother will not be able to go on a pilgrimage because his health is not good.
٩. السنة دي شهر رمضان حيكون من نص اغسطس لنص سبتمبر .
9. The month of Ramadan will be from mid-August to mid-September this year.
١٠. احنا مسافرين السعودية على العيد الكبير عشان نحج .
10. We are going to Saudi Arabia during the "Big Feast" for the pilgrimage.

Exercise Three

Listen to the recorded conversation; then answer the questions based on it.

- صالح : النهارده ايه في أيام رينا يا سمير ؟
- سمير : النهارده الجمعة ، بتسأل ليه يا صالح ؟
- صالح : لازم اقبال الرئيس عشان عاوز آخذ اجازة يومين .
- سمير : عاوز الاجازة ليه ؟
- صالح : عشان مسافر مصر .
- سمير : وحتسافر ليه مصر ؟
- صالح : صاحبي مورفي حيرجع من نيويورك وعاوز ارواح اقباله .
- سمير : هو جاي يوم ايه ؟
- صالح : يوم السبت الجاي ان شاء الله .
- سمير : وحترجع امتي من مصر ؟
- صالح : أنا عامل حسابي ارجع يوم الحد بعد الظهر .

Exercise Three (cont.)Questions

1. On what day of the week did this conversation take place?
2. Who is Salih going to see to get permission for his leave of absence?
3. How many days of leave is he going to request?
4. Why does he want the leave?
5. Where will he go?
6. Whom shall he see?
7. When is Salih going to see that person?
8. Where is that person coming from?
9. When is Salih planning to go back home?

Answers

1. Friday.
2. He is going to see his boss.
3. Two days.
4. He is going out of town.
5. Cairo.
6. His friend Murphy.
7. On Saturday.
8. New York.
9. Sunday afternoon.

Exercise Four

You will hear 10 questions or statements, each followed by three responses. Circle the letter which corresponds to the best response.

1. انا مسافرة كاليفورنيا .

x

a وحترجي أمتي ؟

b وحترجع أمتي ؟

c وحترجعوا أمتي ؟

Exercise Four (cont.)

2 انا لازم أخذ بكرة آجازة •

a فين ؟

x

b ليه ؟

c مين ؟

3 رايحه فين الجمعة الجايه ؟

a رايحين مصر •

b رايح مصر •

x

c رايحه مصر •

4 امتى اجازتكو حتيتدي ؟

x

a اجازتنا ابدت امبارح •

b اجازتنا ٣ أيام •

c اجازتنا ٢٨ يوم •

5 هو رمضان كام يوم ؟

a رمضان شهر الصيام •

b العيد بعد رمضان •

x

c رمضان ٢٨ يوم •

6 انت حتسافر امتى ؟

a أنا سافرت امبارح الظهر •

b حأشغل بكرة الصبح •

x

c حاسافر بكرة الصبح •

7 النهارده ايه في الايام ؟

a كويس قوي النهارده •

x

b النهارده الاتنين •

c النهارده أنا تعبانة •



Exercise Four (cont.)

8. العيد الصغير امتى ؟

x

a في آخر رمضان •

b في آخر النهار •

c في آخر الليل •

9. حتاخذ اجازة كام يوم ؟

x

a يوم واحد بس •

b الاتنين حيكون ٢ في الشهر •

c اجازة العيد ٣ أيام •

10. بكره ايه في الايام ؟

a الاسبوع فيه ٧ أيام •

x

b الخميس •

c النهارده الخميس •

## HOMWORK KEY

### LESSON 7

#### Exercise One

Transcribe the 10 recorded sentences.

- ٠١ مين فيكم متجوز ومين مش متجوز يا حضرات ؟
- ٠٢ الطيار فتح الله بيشتغل في شركة مصر للطيران .
- ٠٣ الاستاذ ابراهيم جاي منين ورايح فين ؟
- ٠٤ أنا متأسف يا افندم . ما عنديش نمره بطاقته الشخصية .
- ٠٥ مين من طباط المعسكر اتولد سنة ١٩٦١ ؟
- ٠٦ اشتغلت كام سنة في شركة الطيران السعودية ؟
- ٠٧ الاستاذ صالح كان بيدرس عربي في جامعة اسكندرية .
- ٠٨ انت مولده فين ، ومتجوزه مين ، وعندك كام عيل ؟
- ٠٩ درست اللغات في انهى جامعة ؟ وبعد كده اشتغلت فين ؟
- ٠١٠ العقيد خدم كام سنة في الجيش ؟ وخدم كام سنة في الطيران ؟

#### Exercise Two

Translate the 10 recorded sentences into written English.

- ٠١ مدير المكتب عاوز يعرف اسمي عيالك ايه ؟ واتولدوا فين ؟
1. The office manager wants to know the names of your children and where they were born.
- ٠٢ صاحبي دخل الكلية الحربية سنة ١٩٦٩ ، وبقي دلوقت عقيد في الجيش .
2. My friend entered (joined) the military academy in 1969, and now he is a colonel in the army.
- ٠٣ هو حضرتك من مواليد شبين الكوم سنة ١٩٥٣ ؟
3. Were you born at Shebin-Elkoom in 1953?
- ٠٤ أنا عاوز اروح المطار دلوقت عشان طيارتي حتسافر بعد ساعة ونص .
4. I want to go to the airport now because my plane will takeoff (depart) in an hour and a half.

Exercise Two (cont.)

- ٥٠ . اختي عندها ٣ عيال ، واحد ١١ سنة وواحد ٩ سنين والصغير عنده سنة واحدة .
5. My sister has three children: an 11-year-old boy, a 9-year-old girl, and a little one only 1 year old.
- ٦٠ . تسمح يا افندم ، تكتب نمرة بطاقتك الشخصية هنا .
6. Sir, please write your identification card number here.
- ٧٠ . اشتغل فين المهندس حسن صالح بعدما خدم في الجيش ؟
7. Where did Engineer Hasan Saleh work after he served in the army?
- ٨٠ . شركة الطيران العربية عندها مكاتب كبيرة في مصر .
8. The Arab Airlines (company) has large offices in Cairo.
- ٩٠ . السيد فريد درس هندسة الطيران في جامعة القاهرة .
9. Mr. Farid studied aviation engineering at the University of Cairo.
- ١٠٠ . الملازم بدران بيخدم في سلاح المهندسين بعدما رجع من امريكا .
10. Lieutenant Badran has been serving in the Corps of Engineers since he returned from the United States.

Exercise Three

Listen to the recorded Arabic conversation; then answer the questions based on it.

- جمال : مساء الخير يا سيد عباس ، اتفضل استريح .
- عباس : مساء النور يا استاذ جمال ، متشكر .
- جمال : فيه مهندس يعرفك عاوز يشتغل في شركتنا وعاوز اسالك عنه .
- عباس : اتفضل يا افندم ، اسمه ايه المهندس ده ؟
- جمال : اسمه سمير عبد الرحمن .
- عباس : أيوه ، أنا اعرفه كويس قوي يا افندم ، ده احنا كنا صحاب قوي .
- جمال : تعرفه منين يا سيد عباس ؟
- عباس : كنا في نفس المدرسة وبعدين دخلنا كلية الهندسة سوا في نفس السنة .

Exercise Three (cont.)

جمال : انت درست الهندسة في انهي جامعة يا عباس ؟

عباس : في جامعة اسكندرية يا افندم .

جمال : كان بيشتغل فين السيد سمير من سنة ٧٤ لحد دلوقتي ؟

عباس : دخل الجيش وهو دلوقتي ظابط برتبة نقيب في سلاح المهندسين .

Questions

1. Why did Mr. Gamal want to see Abbas?
2. Where did Abbas first meet Samir Abdel Rahman?
3. Where did Samir work in 1974?
4. Where did Samir study to prepare himself for his profession?
5. What is Samir's occupation?
6. How long has Samir worked in that career (occupation)?
7. How well does Abbas know Samir?
8. What, in your opinion, is Gamal's position in the company?
9. What did Samir Abdel Rahman want from Gamal and Abbas' company?

Answers

1. To inquire about an engineer named Samir Abdel Rahman.
2. At school.
3. He joined the army in 1974.
4. At Alexandria University.
5. Engineering.
6. Since 1974.
7. Very well.
8. Company president or personnel manager.
9. He wants a job in that company.

Exercise Four

You will hear 10 Arabic questions, each followed by three responses. Circle the letter which corresponds to the best response.

1. انت مولود فين يا سيد فريد ؟
- a خدمت في الجيش المصري ٣٠ سنة .
- x b اتولدت في مصر من ثلاثين سنة .
- c مولود في سنة ٠٣٠ .
2. ايه نمره بطاقتك الشخصية ؟
- x a بطاقتي نمرتها ٦٣٧٢ .
- b بطاقتي الشخصية جديدة .
- c النقيب خد بطاقة نمرتها ٦٣٧٢ .
3. انت مولود سنة كام ؟
- a الجيش بياخد مواليد سنة ١٩٥٨ .
- x b أنا اتولدت في ١٩٥٨ .
- c اتولدت قبل اخويا بـ ٩ أشهر .
4. خدمت في الجيش كام سنة ؟
- a خدمت ٣ سنين في الشركة .
- b متجوزة ظابط جيش من ٣ سنين .
- x c خدمت في الجيش ٣ سنين بس .
5. اسم حضرتك ايه ؟
- a اسم حضرة الرئيس فتح الله بدران .
- x b اسمي في البطاقة الشخصية فتح الله .
- c السيد فتح الله بدران كتب اسمي .

Exercise Four (cont.)

6. انت متجوز يا استاذ صالح ؟
- a أنا متجوز من ٣ سنين • x
- b أنا عندي عيال متجوزين •
- c عيالي اتجوزوا من ٣ سنين •
7. انت منين يا ابراهيم ؟
- a من مصر لشبين الكوم ساعتين •
- b درست سنة في شبين الكوم •
- c أنا من شبين الكوم • x
8. امتى دخلت الكلية الحربية ؟
- a السنة الجاية تكون سنة ٨٠ •
- b درست ٣ سنين في الكلية الحربية •
- c دخلت الكلية الحربية سنة ٨٠ • x
9. انت مصري ؟
- a لا • أنا امريكاني مولود في مصر • x
- b لا • مافيش مصريين هنا •
- c أيوه • فيه مصريين كتير هنا •
10. حضرتك في انهو سلاح ؟
- a سلاح المدرعات كويس •
- b في سلاح المدرعات • x
- c الاسلحة دي جديدة •

## HOMWORK KEY

### LESSON 8

#### Exercise One

Transcribe the 10 recorded sentences.

- ٠١ شارعنا فيه مكوجي ويقال ومزين وكهربائي .
- ٠٢ فضل يدرس في الجامعة بالليل لحد ما بقى محاسب .
- ٠٣ اختي بتروح عند المزين اللي دكانه على شمال البقال .
- ٠٤ المقاول ده مهندس وعنده شركة فيها موظفين كتار .
- ٠٥ الشارع اللي ساكن فيه صاحبي مافيهوش حلاق .
- ٠٦ رئيس مكتب المحاسبة راح يقابل وكيل النيابة .
- ٠٧ فيه ميكانيكي شاطر على يمين البيت اللي أنا ساكنة فيه .
- ٠٨ صاحبي موظف كبير في شركة اسكندرية للمهندسة الكهربائية .
- ٠٩ حضرتك درست ميكانيكا الطيران في أنهي جامعة ؟
- ٠١٠ المقاول محمد سعد الدين عنده شركة هندسة كبيرة .

#### Exercise Two

Translate the 10 recorded sentences into written English.

- ٠١ بعد كام سنة بقيت مدير الشركة الهندسية ؟
1. How many years did it take you to become the manager of the engineering company ?
- ٠٢ ولاد المقاول ابراهيم فتح الله بيشتغلوا ايه ؟
2. What are the occupations of Contractor Ibrahim Fathallah's children?
- ٠٣ عشان تبقي محاسب أو صيدلي أو مهندس لازم تدخل الجامعة .
3. You have to (must) enter a university in order to become an accountant, a pharmacist or an engineer.
- ٠٤ بعد ١٦ سنة تقريبا بقى عقيد ودخل كلية اركان الحرب .
4. After approximately 16 years, he become a colonel and joined the General Staff Academy.

Exercise Two (cont.)

- ٥٠ كنت بتشتغل فين قبل كده يا باشمهندس ؟
5. Where did you work before, chief engineer?
- ٦٠ الرجالة دول مكوجية وبقالين ومزينين وكهربائية .
6. These men are launderers, grocers, barbers and electricians.
- ٧٠ اسمه ايه الصيدلي اللي بيشتغل معاكو في الشركة ؟
7. What is the name of the pharmacist who works with you in the company?
- ٨٠ البيت اللي على اليمين ساكن فيه وكيل نيابة .
8. A prosecuting attorney lives in the house (which is) on the right.
- ٩٠ العقيد درس ٥ سنين في كلية الهندسة وبعدين دخل الجيش .
9. The colonel studied for five years in the College of Engineering; then he joined the army.
- ١٠٠ صاحبي كان بيشتغل ميكانيكي قبل ما يدخل الجامعة .
10. My friend used to work as a mechanic before he entered the university.

Exercise Three

Listen to the recorded Arabic conversation; then answer the questions based on it.

- المدير : اتفضل اقعد هنا يا سيد شكري .
- شكري : الف شكر يا افندم .
- المدير : المهندس عبد الله بلغني انك عاوز تشتغل في شركتنا .
- شكري : مطبوظ يا افندم .
- المدير : أحنا عاوزين مهندس طيران .
- شكري : أنا درست هندسة الطيران في الجامعة يا افندم .
- المدير : درست الهندسة في انهي جامعة ؟
- شكري : في جامعة القاهرة .
- المدير : طيب , انت بتشتغل فين دلوقتي ؟
- شكري : في الشركة الهندسية المصرية .



Exercise Three (cont.)

- المدير : فين الشركة دي ؟  
 شكري : في شارع عباس الأول •  
 المدير : ايه اسم رئيس الشركة دي؟  
 شكري : الباشمهندس محمد صالح •  
 المدير : ممكن اسأله عنك ؟  
 شكري : طبعاً يا افندم •  
 المدير : كنت بتشتغل فين قبل كده ؟  
 شكري : اشتغلت في سلاح الطيران سنتين ونص •  
 المدير : مين كان ريسك في سلاح الطيران ؟  
 شكري : العقيد مهندس جمال فتح الله •  
 المدير : طيب لو سمحت تكتب اسمك ونمرة بطاقتك الشخصية عند السكرتير •  
 شكري : بس كده ؟  
 المدير : ايوه ، تعال بكره عشان تقابل الباشمهندس حسن بدران رئيس الشركة •  
 شكري : متشكر جداً يا افندم • السلام عليكم •

Questions

1. What type of engineer does the company want to employ?
2. Where did Shukri study engineering?
3. Where does Shukri work?
4. Where is the company located?
5. Why did the interviewer want to know the name of the president of Sukri's company?
6. Where did Shukri work before that?
7. For how long did he work in that capacity?
8. Who was his boss then?
9. What was Shukri asked to do in the secretary's office?
10. Why was Shukri asked to come back the day after tomorrow?

Exercise Three (cont.)Answers

1. An aviation engineer.
2. At the University of Cairo.
3. At the Egyptian Engineering Company.
4. Abbas the First Street.
5. To inquire about him.
6. He worked in the air force.
7. Two-and-a-half years.
8. Colonel Engineer Gamal Fathallah.
9. Shukri was asked to write his name and his identification card number.
10. To meet with Chief Engineer Hasan Badran, the company president.

Exercise Four

You will hear 10 Arabic questions or statements, each followed by three responses. Circle the letter which corresponds to the best response.

1. فين دكان البقال من فضلك ؟
  - a المكوجي على شمال البيت .
  - b جنب البيت على الشمال . x
  - c البقال اللي هناك صاحبي .
2. درست الهندسة فين ؟
  - a جامعة اسكندرية فيها كلية هندسة .
  - b في كلية الهندسة - جامعة القاهرة . x
  - c في شركة المقاولين العرب .
3. انت ساكن فين يا استاذ فؤاد ؟
  - a في الشارع اللي فيه المدرسة . x
  - b الشارع ده فيه بقالين كتار .
  - c الاستاذ فؤاد ساكن هنا .

Exercise Four (cont.)

4. حضرتك بتشتغل مذيغ من امتي ؟
- a بيشتغل صيدلي من ٥ سنين •
- b فيه خمس كهربائية في الشركة •
- c من خمس سنين •
- x
5. ايه الدكاكين اللي في الشارع ده ؟
- a فيه مكوجي ومزين وبقال •
- b الميكانيكي اللي هناك شاطر •
- c فيه دكان جنب المدرسة •
6. ممكن تاخديني للحلاق اللي بتروحي عنده •
- a ممكن • بس الحلاق دكانه بعيد •
- b الحلاق ده شاطر قوي •
- c الحلاق جنب المكوجي •
7. حضرتك مهندس ميكانيكي ؟
- a ده ميكانيكي شاطر •
- b المهندس راح للميكانيكي •
- c لأ • أنا مهندس كهربائي •
- x
8. ايه مهنتك يا سيد صالح ؟
- a مهنة المكوجية مهنة كويسة •
- b مهنتي ميكانيكي طيران •
- c مهنة اخويا ميكانيكي •
- x
9. مين ساكن في البيت اللي جنبك ؟
- a وكيل النيابة •
- b بيت المحاسب جنبك •
- c الصيدلي قاعد جنب المهندس •

Exercise Four (cont.)

10. كنت بتشتغل فين قبل كده ؟

a حاشتغل مهندس السنة الجاية •

b اشتغلت كتير قوي امبارح •

c كنت باخدم في الجيش •

x

HOMWORK KEY

LESSON 9

Exercise One

Transcribe the 10 recorded sentences.

- ٠١ مكتب قائد سلاح المدرعات في أنهو مبنى ؟
- ٠٢ اسأل الموظف ده عن مكتب مدير المصلحة .
- ٠٣ في آخر الكويري حتلاقي مكان ممكن تعدي منه .
- ٠٤ امشي في الشارع ده على طول لحد المعسكر .
- ٠٥ حود يمين وبعدين امشي على طول لحد المدرسة .
- ٠٦ أنا ساكن في الدور الرابع في عمارة النيل .
- ٠٧ مكتب المهندس احمد عباس في شارع فؤاد نمرة ١٣ .
- ٠٨ ممكن تمشي من الهلتون للسفارة في ه دقائق بس .
- ٠٩ بعد ما تعدي الكويري امشي على طول لحد الجامعة .
- ٠١٠ شركة الطيران لها مكتب في الهلتون ومكتب في مصر الجديدة .

Exercise Two

Translate the 10 recorded sentences into written English.

- ٠١ مصر فيها كباري كتيرة على النيل ، ثلاثة منهم جداد .
1. Cairo has many large bridges; three of them are new.
- ٠٢ عدي الكويري وامشي على طول لحد ما تلاقي مباني الجامعة .
2. Cross the bridge; then go straight till you come across the university buildings.
- ٠٣ المتحف المصري قريب من الهلتون والجامعة الامريكية .
3. The Egyptian museum is near the Hilton and the American University.
- ٠٤ مكتب مدير المصلحة في أنهو دور من فضلك ؟
4. Please, which floor is the director's office on?
- ٠٥ عشان توصل السفارة لازم تحود شمال مش يمين .
5. In order to get to the embassy, you must turn left, not right.

Exercise Two (cont.)

- ٠٦ فيه كام باب في العمارة اللي فيها شركة مصر للطيران ؟
6. How many doors does the building that the Egyptian Aviation Company is in, have?
- ٠٧ امشي في شارع فؤاد على طول لحد ما تلاقي شارع ابراهيم .
7. Go straight on Fau'd Street till you come across Ibrahim Street.
- ٠٨ خذ الاسانسير للدور الحداشر وبعدين خش في تاني مكتب على اليمين .
8. Take the elevator to the 11th floor; then go in the second office on the right.
- ٠٩ انتو ساكنين في انهو شارع ونمرة عمارتكم كام ؟
9. On which street are you residing, and what is the number of your building
- ٠١٠ حتلاقي اسم الشركة مكتوب بالعربي على يافطة كبيرة .
10. You will find the company's name written in Arabic on a big sign.

Exercise Three

Listen to the recorded Arabic conversation; then answer the questions based on it.

- ابراهيم : تسمح من فضلك يا استاذ . ازاي ارواح شارع رمسيس ؟
- جمال : شارع رمسيس ده طويل قوي . عاوز تروح فين بالظبط ؟
- ابراهيم : عاوز ارواح الشركة الهندسية العربية في العمارة نمرة ٥٧٣ .
- جمال : دي شركة كبيرة . أنا عارف هي فين بالظبط .
- ابراهيم : هي بعيدة من هنا ؟ ممكن اروحها مشي ؟
- جمال : طبعا ممكن تمشي لحد هناك تاخذ منك تلت ساعة تقريبا .
- ابراهيم : طيب ازاي اوصل هناك ؟
- جمال : امشي في شارع ابراهيم لحد ما تلاقي الشركة المصرية للكهربا وعندها حوّد يمين وامشي على طول في شارع فؤاد . شارع رمسيس حيكون اول شارع يقابلك بعدما تعدي شارع عباس الأول .
- ابراهيم : لحد كده كويس . بعد ما اوصل شارع رمسيس احوّد يمين عشان ارواح للعمارة اللي فيها الشركة الهندسية ؟
- جمال : لا . حوّد شمال .

Exercise Three (cont.)

- ابراهيم : على كده لازم أعدّي شارع فؤاد .  
جمال : ايوه ، وحتلاقي باب العمارة على شمالك على طول .

Questions

1. Where does Ibrahim want to go?
2. What is the exact address of the establishment that he wants to reach?
3. Can he walk to his destination?
4. How long would it take him if he decided to walk?
5. What directions does Gamal give to Ibrahim? Give the names of streets and other locations where he has to make turns.
6. After he reaches Ramsis Street, should Ibrahim go left or right?
7. What is the name of the street that he has to cross?
8. After crossing that street, how does he arrive at the entrance to the building?

Answers

1. Ramsis Street.
2. Building Number 573, Ramsis Street.
3. Yes.
4. Twenty minutes.
5. Go to Ibrahim Street till you reach the Egyptian Electrical Company; then turn right. Go straight on Fau'd Street. Ramsis Street will be the first street after you cross Abbas the First Street.
6. Left.
7. Fau'd Street.
8. He turns left.

Exercise Four

You will hear 10 Arabic questions or statements, each followed by three responses. Circle the letter which corresponds to the best response.

1. انت ساكن في انهدور ؟
- a في شارع صالح نمرة ثلاثة .
- x b في الدور التالت جنب الاسانسير .
- c جنب المتحف على طول .
2. المتحف المصري فين من فضلك ؟
- x a حتلاقيه على ايدك الشمال .
- b تلاقي المصلحة على شمال المتحف .
- c حلايك جنب المتحف المصري .
3. حتقابل صاحبك فين ؟
- a الشارع ده مافيهوش يافطة .
- b الشارع ده فيه عمارات كتيرة .
- x c في الشارع اللي عند لكويرى .
4. وبعدين حتحود فين ؟
- x a في الشارع نمرة سبعة .
- b بعد الساعة سبعة .
- c في الدور السابع .
5. لقيت مكتب مدير المصلحة ؟
- a أيوه ، العمارة دي فيها ٤ ادوار .
- b لأ ، ما لقيتش الاسانسير في الدور الرابع .
- x c أيوه ، لقيته في الدور الرابع .



Exercise Four (cont.)

6. أخش من انهو باب ؟
- a الباب ما عليهوش يافطة .
- x b من الباب اللي عليه اليافطة .
- c المكتب ليه ٣ ابواب .
7. الشارع ده اسمه ايه ؟
- x a اسمه شارع جمال سالم .
- b ما فيش شارع بالاسم ده .
- c الشارع ده كله دكاكين .
8. مدير المصلحة موجود ؟
- a أنا اعرف مدير المصلحة كويس .
- b مكاتب المصلحة في الدور الأول .
- x c اتفضلي خشي ، هو منتظر سيادتك .
9. ازاي ارواح السفارة ؟
- a بعد د دقائق تقريبا .
- x b حوذي في الشارع ده .
- c الشارع ده كله سفارات .
10. هي ساكنه فين ؟
- x a في أول عمارة على يمينك .
- b مكتبها في العمارة دي .
- c فيه مكاتب كتيرة في عمارتنا .

## HOMWORK KEY

### LESSON 10

#### Exercise One

Transcribe the 10 recorded sentences.

- ٠١ متشكرين يا اسطى عثمان ، حسابك كام ؟
- ٠٢ انت حتركي الأوتوبيس ولآ حتاخدي تاكسي للمطار ؟
- ٠٣ احجز لنا اربع تذاكر درجة ثانية في أتوبيس اسكندرية .
- ٠٤ شوارع مصر فيها تاكسيات كتيرة قوي .
- ٠٥ الأوتوبيس اللي يروح المطار كلّه درجة أولى موحدة .
- ٠٦ ممكن تاخذ أتوبيس المتحف من ميدان رمسيس .
- ٠٧ آدي جنيه أهو وخلي الباقي عشانك يا اسطى .
- ٠٨ ممكن توصلني معاك المحطة عشان مسافر شبين الكوم ؟
- ٠٩ فين محطة الأتوبيس اللي بيروح ميدان الجيش .
- ٠١٠ سواق التاكسي نزلني عند العمارة اللي فيها مكتبي .

#### Exercise Two

Translate the 10 recorded sentences into English.

- ٠١ عشان تروح جامعة القاهرة خذ اتوبيس نمرة ٩ من ميدان رمسيس .
1. In order to go to Cairo University, take Bus No. 9 from Ramsis Square.
- ٠٢ أو ممكن تاخذ اتوبيس نمرة ١٢ ميدان التحرير .
2. Or you can take Bus No. 12 from Al-Tahrir Square.
- ٠٣ أتوبيس نمرة تسعة بيمشي في شارع رمسيس .
3. Bus No. 9 goes through Ramsis Street.
- ٠٤ ويعددين بيعدي النيل عند كوبري ٦ اكتوبر .
4. Then it goes across the Nile at the October Sixth Bridge.
- ٠٥ وييفضل ماشي على طول لحد ما يوصل المتحف الجديد .
5. And it keeps on going straight until it reaches the new museum.

Exercise Two (cont.)

- ٠٦ وهناك يحود يمين في شارع الجامعة .
6. And there it turns right on University Street.
- ٠٧ وآخر محطة لسه ، عند كلية الهندسة .
7. And its last stop is at the College of Engineering.
- ٠٨ الاتوبيس كله درجة أولى موحدة وتذكرته بخمسة صاغ .
8. The entire bus is one class, and its fare is five piasters.
- ٠٩ اتوبيس نمرة ١٢ بيمشي في شوارع تانية .
9. Bus No. 12 goes through other streets.
- ٠١٠ والتذكرة درجة أولى بخمسة صاغ ودرجة تانية بتلاتة صاغ .
10. The first-class ticket is five piasters, and the second-class ticket is three piasters.

Exercise Three

Listen to the recorded Arabic conversation; then answer the questions based on it.

- هي دي محطة اتوبيس اسكندرية ؟
- ايوة يا استاذ .
- انا عاوز اسافر في اتوبيس الساعة اتناشر .
- اتوبيس الساعة اتناشر مشي من خمس دقائق .
- ليه ؟ هي الساعة كام دلوقتي ؟
- الساعة اتناشر وخمسة يا استاذ .
- لازم ساعتني مش مطبوطة . طيب الاتوبيس الجاي الساعة كام ؟
- الاتوبيس الجاي الساعة اربعة الاربع .
- طيب ممكن احجز في الاتوبيس ده .
- ايوه ممكن . عاوز كام تذكرة ؟
- عاوز تلات تذاكر درجة تانية .
- آسف . درجة تانية كلها محجوزة .
- طيب احجز لي تلات تذاكر درجة اولي لو تسمح ، هي التذكرة بكام ؟
- التذكرة باتنين جنيه وعشرة قروش .

